

SUMMATIVE ASSESSMENT-II

FRENCH

- Please check that this question paper contains **7** printed pages.
- Code number given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.
- Please check that this question paper contains **14** questions.
- **Please write down the serial number of the question before attempting it.**
- 15 minutes time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. From 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the student will read the question paper only and will not write any answer on the answer script during this period.

Time allowed : 3 hours

Maximum Marks : 100

QUESTION PAPER CODE 20/1

Section A

1. Lisez le texte suivant et répondez aux questions qui suivent :

Les Antilles

Les grandes Antilles; Cuba, Haïti, la Jamaïque et Porto Rico

Les petites Antilles: La Guadeloupe et la Martinique sont des DOM (départements d'outremer avec des représentants dans les institutions de la République française) depuis 1946.

Un Antillais sur quatre vit en France. Après une période de forte immigration, on assiste aujourd' hui à des retours de plus en plus nombreux à cause du taux de chômage en France métropolitaine. Pour les Français métropolitains, les Antilles représentent la première destination lointaine de vacances. L'économie des Antilles est fondée sur l'agriculture (banane et canne à sucre) et sur le tourisme.

Aujourd' hui, la musique et la danse antillaises, la biguine, le zouk, sont connues partout. Connaissez-vous les Antilles? Avez-vous envie d'y aller et vous bronzer sur ses belles plages?

(a) Dites vrai ou faux :

- Beaucoup d'Antillais vivent en France.
- Les Français n'aiment pas aller aux Antilles.

2

(iii) Les Antilles, c'est connu pour le tourisme.

(iv) Les Antillais aiment bien danser et chanter.

(b) Cochez la bonne réponse :

2

Les DOM

(i) sont francophones.

(ii) sont anglophones.

(iii) sont étrangers.

Le zouk est

(i) lié à la cuisine antillaise.

(ii) lié à l'immigration antillaise.

(iii) lié à la danse et à la musique antillaise.

Les Antillais retournent chez eux car

(i) ils n'aiment pas la France.

(ii) il y a de plus en plus de chômage en France.

(iii) ils veulent faire du tourisme.

La canne à sucre est

(i) utilisé pour fabriquer du sucre.

(ii) utilisé pour faire des cannes.

(iii) utilisé pour les produits de beauté.

(c) Trouvez dans le texte :

2

(i) Un mot pour « de la grande ville ».

(ii) Un mot pour « partir vivre dans un autre pays ».

(d) Donnez le contraire des mots suivants :

2

(i) après (ii) fort

(iii) partout (iv) nombreux

(e) Donnez la forme verbale de :

2

(i) l'assistance

(ii) la vie

SECTION B

2. Écrivez une lettre d'environ 80 mots : 10

(a) à votre famille en Inde leur décrivant comment vous avez pu trouver un emploi en France.

ou

(b) à vos parents leur disant que vous étiez tombé malade il y a une semaine, mais maintenant vous êtes guéri.

3. Remettez le dialogue en ordre : 5

- Et pour ta petite sœur?
- Oui, J' ai déjà trouvé pour mon frère : je lui ai acheté un jeu vidéo.
- Offre-leur des livres tout simplement.
- Tu as déjà acheté tes cadeaux de Noël?
- Eh bien, un chèque-cadeau, je suis sûr que ça leur fera plaisir !
- Je pense que je vais lui acheter une poupée mais je ne sais pas quel cadeau faire à mes parents.
- Non, je les offre ça chaque année, je voudrais changer un peu.

4. (a) Donnez la recette d'un plat français (30 mots) 5

ou

(b) Vous avez les billets pour un concert ce soir. Vous allez chez votre ami. Il n'est pas là. Vous lui laissez un message (30 mots).

5. Remplissez les blancs avec les mots donnés ci-dessous : 5

(commun, fonctionnent, accueillantes, pollution, véritables)

Les transports en sont une solution pour contrôler la À Paris, on trouve les autobus et le métro modernes. Les stations sont Certaines sont de musées. À Lille, quelques bus au méthane, un carburant écologique.

SECTION C

6. Mettez les phrases à la forme négative : 5
(ne....pas encore, ne ni, personne ne....., ne....pas, ne plus)
- (i) Nous irons au parc et au zoo.
 - (ii) Mon frère parle toujours l'italien.
 - (iii) J'ai déjà visité le marché à côté de chez moi.
 - (iv) Quelqu'un a voulu nous parler.
 - (v) Il y a des fruits dans le réfrigérateur.
7. Remplissez avec un adjectif et un pronom possessif : 5
(ses, son, vos, ma, ses, leur, la sienne, la tienne, le vôtre, les miens)
- (i) J'ai reçu lettre, as-tu reçu ?
 - (ii) Je préfère Goa : plages sont tranquilles et villages sont formidables.
 - (iii) Faites bien devoirs, je ne vous passerai pas
 - (iv) Regarde villa, elle est plus luxueuse que
 - (v) La secrétaire a fini travail elle attend que vous, vous terminez
8. Remplissez avec des pronoms convenables : 5
- C'est joli ton manteau! Où as-tu acheté ? (me / la / l')
 - D'un magasin près de chez moi. On (en, y, lui) trouve des choses de bonne qualité.
 - Je peux (y, en, eux) aller avec ? (moi / elle / toi)
 - Bien, va demain ! (ils / on / nous) (lui, y, en)
9. Corrigez les fautes dans le texte : 5
- Tous les jours, elle vas cherchez les enfants à la école au midi. Souvent, elle doit courir pour prendre le bus. Elle revient à la maison avec les enfants et ils dînons à 19 heures.

10. Mettez les verbes aux temps convenables : 5
- (i) Nous regrettons que vous ne (pouvez, pourriez, puissiez) pas assister au mariage.
 - (ii) Je ne vous (auriez/ aurais/ avais) pas donné la lettre si j' avais su la vérité.
 - (iii) Dès que Florence les (aurais terminé, avais terminé, aura terminés) je te les enverrai.
 - (iv) Henri souhaite que tu (viennes, viens, venais) pour le film.
 - (v) Sean arrive (chanter, chantant, en chantant) dans la chambre.

11. Transformez les phrases en style direct ou indirect selon le cas : 5
- (i) Il me dit, «Je ne veux pas y aller sans toi.»
 - (ii) Nicole me demande si je lui donne son passeport.
 - (iii) Nous leur disons, «Apportez-nous de bons fromages!»
 - (iv) Je te dis que tu peux emprunter mon portable.
 - (v) Maman demande à mon frère ce qu'il voudrait faire pour son anniversaire.

SECTION D

12. Répondez à cinq des questions suivantes : 10
- a. À quels problèmes peut-on faire face quand on téléphone?
 - b. Que comprenez - vous par le TIC?
 - c. Quel quotidien lisez-vous? Qu'est-ce qu'un quotidien?
 - d. Qu'est que c'est «zapper»? Nommez deux chaînes de télévision française.
 - e. À quoi faut-il faire attention quand on conduit une voiture?
 - f. Qu'est - ce qu'un «studio»?

13. Reliez les colonnes A et B et récrivez : 3
- | A | B |
|-------------|--------------------|
| i. Perrault | réseau télématique |
| ii. CV | Les Fables |

- iii. Télécarte Le Petit Chaperon Rouge
 - iv. La Fontaine renseignements personnels et professionnels
 - v. Minitel carte de téléphone
 - vi. Internet s'est installé en 1984
14. Complétez : 2
- i. La limitation de vitesse sur est 50 km/h.
 - ii. L'Eurostar passe par l'

QUESTION PAPER CODE 20

SECTION A

1. Lisez le texte suivant et répondez aux questions qui suivent :

Une maison dans mon cœur

On devait d'abord, nous, les enfants, descendre de voiture pour aller ouvrir la lourde grille qui nous séparait encore du bonheur retrouvé...des cousins nous attendaient déjà dans la cour et oncles et tantes nous accueillaient chaleureusement:

« On est tellement heureux de vous voir ! »

« Ah! Les voilà enfin! » Oh! Comme vous avez grandi, les petits!

Alors, commençait la traditionnelle visite des lieux, pour vérifier que tout était comme la dernière fois...

Vite, on entrait dans le grand hall sombre, avec ses portraits d'ancêtres, et immédiatement à droite, la lourde porte de la cuisine que nous poussions avec force.

« Bonjour Simone! »

« Bonjour les enfants! Alors, c'est les vacances? » Simone était bien là, fidèle à sa cuisine, fidèle à notre famille.

On l'aimait bien Simone, mais on aimait aussi et surtout les bons gâteaux qu'elle nous faisait !

- (a) Dites vrai ou faux : 2
- (i) Le narrateur passait ses vacances chez des amis d'enfance.
 - (ii) Le narrateur y allait chaque mois.
 - (iii) Simone allait avec le narrateur en vacances.
 - (iv) Les cousins s'y réunissaient pour passer leurs vacances.
- (b) Donnez la forme nominale de : 2
- (i) visiter;
 - (ii) cuisiner.
- (c) Trouvez dans le texte : 2
- (i) Une porte en fer : (le hall, la grille, la porte)
 - (ii) Un mot pour les personnes de la famille qui sont d'autres générations :
(les portraits, les oncles, les ancêtres)
- (d) Donnez le contraire des mots suivants : 2
- (ancienne, force, immédiatement, heureux)
- (i) malheureux
 - (ii) plus tard
 - (iii) faiblesse
 - (iv) moderne
- (e) Remplissez avec les mots du texte : 2
- (i) Après les examens, j'ai eu envie de voir un film !
(chaleureusement, tellement, comme)
 - (ii) En ce qui concerne mes préférés pour passer les vacances,
je préfère aller à la mer ou aux montagnes.
(lieux, enfants, portraits)

SECTION B

2. Écrivez une lettre d'environ 80 mots : 10
- (a) à votre correspondant(e) français(e) décrivant les moyens de transport de votre ville.

OU

(b) à votre ami(e) qui vient de recevoir son permis de conduire pour le conseiller.

3. Remplissez le texte avec les mots convenables donnés ci-dessous : 5

Saisons, plein, moments, respecter, semaine.

Les Quatre Saisons, le dernier film d'Agnès Ruhlman, sort cette Un homme âgé se souvient de trois de sa vie, à trois différents : printemps, été, automne.

Quand le film commence, c'est l'hiver. L'homme vient de perdre sa femme et il se souvient... C'est un film de finesse. La réalisatrice a voulu le souvenir tel qu'on le vit : en images, en sensations, en odeurs.

4. (a) Vous voulez sortir avec des amis, mais vos parents ne sont pas à la maison. Laissez un message pour eux (30 mots). 5

OU

(b) Donnez la recette de votre plat favori (30 mots).

5. Rétablissez en ordre le dialogue suivant : 5

Chez le médecin

- Depuis deux jours. J'ai mal à la gorge et je tousse.
- Non, Je vais te prescrire des médicaments et un fortifiant. Tu seras bientôt guéri.
- Merci docteur.
- Bonjour Alex. Depuis quand souffres-tu?
- Est-ce que c'est grave?
- Bonjour docteur, Je ne me sens pas bien.
- Laisse-moi t'ausculter... Tu as de la fièvre.

SECTION C

6. Remplissez les blancs avec une préposition convenable : (1 × 5 = 5)

(devant, au, après, en, de)

- (i) Rita est allée Canada.
- (ii) On aime bien faire une promenade le dîner.
- (iii) Nous sommes vacances au mois juin.
- (iv) Nous vous attendons la librairie du quartier.
7. Remplissez les tirets avec un adjectif ou pronom possessif : 5
(votre, leur, mes, ta, sa, du mien, les leurs, la mienne, la sienne, la tienne)
- (i) parents sont médecins et sont aussi médecins.
- (ii) La voix de frère est aussi douce que la voix de
- (iii) Prenons voiture car est chez le garagiste.
- (iv) Je préfère écriture à
- (v) saison favorite est l'hiver. Et ?
8. Remplissez les blancs avec des pronoms suivants : 5
(y, le, me, en, lui)
- Le propriétaire est déjà parti, on conseille de revenir voir demain. Je voulais demander si je pouvais rester dans cet appartement encore un an. On est bien. J' suis très content!
9. Corrigez les fautes dans le texte : 5
- En été, à midi, je prends de la salade, du poisson et un peu du riz. Mais au hiver, je ne mange pas de la viande, je préfère prendre la soupe avec des pain.
10. Mettez les verbes aux temps convenables : 5
- (i) Si vous aviez fait attention, vous (gagneriez / auriez gagné / aviez gagné) votre billet.
- (ii) Lorsque les ingénieurs (régleront / réglait / auront réglé) le problème, tout sera en ordre.
- (iii) Il faut que vous (sachiez, saviez, sauriez) ce qui se passe.
- (iv) Le peintre a gagné le prix (peignant, peindre, en peignant) un beau tableau.
- (v) Nous sommes heureux que tu (peux, pourrais, puisses) réussir à l'examen.

11. Reliez les phrases avec qui, que, auquel, avec lesquels, dont : 5
- (i) Achetons ces fruits exotiques. Ils viennent de l’Afrique.
 - (ii) Nous avons de très bons amis. Nous partons en vacances avec ces amis!
 - (iii) Tu peux prendre mes gants; je n’en ai plus besoin.
 - (iv) Je n’ai jamais lu la bande dessinée. Tu m’as donné cette bande dessinée pour mon anniversaire.
 - (v) L’enfant jette le jouet; il ne s’intéresse plus à ce jouet.

SECTION D

12. Répondez à cinq des questions suivantes : 10
- (i) Que comprenez-vous par le Panchatantra?
 - (ii) Quelle est la différence entre un mensuel et un hebdomadaire?
 - (iii) Quels sont les détails qu’on peut trouver dans un CV? Nommez-en quatre.
 - (iv) Que peut-on faire en bateaux-mouches?
 - (v) Que dois-je faire si je me blesse gravement?
 - (vi) Quelles sont vos rubriques préférées dans un journal? Nommez-en deux.

13. Reliez les colonnes A et B et récrivez : 3

| Colonne A | Colonne B |
|----------------------------|-----------------------|
| (i) écran | (a) moyen de paiement |
| (ii) Carte orange | (b) élu pour 5 ans |
| (iii) Studio | (c) valable un mois |
| (iv) Carte visa | (d) ordinateur |
| (v) Président de la France | (e) pommade |
| (vi) entorse | (f) une seule pièce |

14. Complétez : 2
- (i) La sécu est la
 - (ii) L’internet est un

Strictly Confidential - (For Internal and Restricted Use Only)

Secondary School Examination

March 2011

Marking Scheme - French

General Instructions:

- (i) In this marking scheme, a slash (/) indicates alternative answers: any one such answer should be accepted.
- (ii) Brackets () indicate optional information, the mark is awarded even if the information in brackets is included or not.
- (iii) If a student writes an answer which is not given in the marking scheme but which is equally acceptable, full marks should be awarded. If an option does not figure in the MCQ, but is grammatically correct, it may be marked as per examiner's discretion.
- (iv) Students should not be penalized if they do not follow the order of the section/question while answering. For 'fill in the blanks', full sentences are not a requirement.
- (v) The Marking Scheme carries only suggested value points for the answer. These are only Guidelines and do not constitute the complete answer. The student can have their own expression and if the expression is correct, the marks may be awarded accordingly.
- (vi) Some of the questions may relate to higher order thinking ability (HOTS). These questions are indicated separately. They are to be evaluated carefully and the student's understanding/ analytical ability may be judged.
- (vii) Every section carries general instructions at the beginning of the section. However for Section C some exercises may have specific marking instructions.
- (viii) A flawless answerscript may be awarded full marks.

QUESTION PAPER CODE 20/1**SECTION A****(15 Marks)****General Instructions**

No marks to be deducted for omission of articles, incorrect articles, minor spelling errors, accents, punctuations

1. Lisez le texte et répondez aux questions qui suivent :**Les Antilles**

Les grandes Antilles; Cuba, Haïti, la Jamaïque et Porto Rico-Les petites Antilles: La Guadeloupe et la Martinique sont des DOM (départements d'outremer avec des représentants dans les institutions de la République française) depuis 1946.

Un Antillais sur quatre vit en France. Après une période de forte immigration, on assiste aujourd'hui à des retours de plus en plus nombreux à cause du taux de chômage en France métropolitaine. Pour les Français métropolitains, les Antilles représentent la première destination lointaine de vacances. L'économie des Antilles est fondée sur l'agriculture (banane et canne à sucre) et sur le tourisme.

Aujourd'hui, la musique et la danse antillaises, la biguine, le zouk, sont connues partout. Connaissez-vous les Antilles? Avez-vous envie d'y aller et vous bronzer sur ses belles plages?

(a) Dites vrai ou faux :**($\frac{1}{2} \times 4 = 2$)**

- (i) Beaucoup d'Antillais vivent en France.
Vrai
- (ii) Les Français n'aiment pas aller aux Antilles
Faux
- (iii) Les Antilles, c'est connu pour le tourisme,
Vrai
- (iv) Les Antillais aiment bien danser et chanter.
Vrai

(ii) Cochez la bonne réponse :**($\frac{1}{2} \times 4 = 2$)****LES DOM**

- (i) sont francophones.

Le zouk est

- (iii) lié à la danse et à la musique antillaise

Les Antillais retournent chez eux car

- (ii) il y a de plus en plus de chômage en France.

La canne à sucre est

- (i) utilisé pour fabriquer du sucre.

(c) Trouvez dans le texte :

($\frac{1}{2} \times 4 = 2$)

- (i) **Un mot pour « de la grande ville ».**

métropolitain / métropolitaine

$\frac{1}{2}$ mark to be given for 'département'

- (ii) **Un mot pour « partir vivre dans un autre pays ».**

immigration

For 'outremer', 'destinaton' and 'tourisme' $\frac{1}{2}$ mark may be given

(d) Donnez la contraire des mots suivants :

($\frac{1}{2} \times 4 = 2$)

- (i) **après** \neq avant / en avance / au début / d'abord

- (ii) **fort** \neq faible / maigre / doux

- (iii) **partout** \neq nulle part / quelque part

- (iv) **nombreux** \neq peu / deux ou trois / quelques / moins / rien / un(e)

All these options may be considered since this question was supposed to be an MCQ.

(e) Donnez la forme verbale de :

- (i) **l'assistance** - assister / assiste

- (ii) **la vie** - vivre / vit

Section B**General Instructions**

1. *The Marking Scheme carries only Guidelines and does not constitute the complete answer. The students can have their own expression and marks should be awarded according to the child's originality or creativity.*

2. *If a candidate exceeds the word limit by 10 words in any of the writing skills no marks should be deducted. If any writing skill exceeds beyond these 10 extra words 1 mark should be deducted.*
3. *1 mark to be deducted for 10 errors according to CBSE guidelines.*
4. *A minimum of 4 out of 10 and 2 out of 5 must be awarded for the child's effort to express himself/herself in French (As per Guidelines for finalisation of marking scheme issued by CBSE).*
5. *A minimum of 3½ marks out of 10 and 1½ out of 5 may be given for an attempted answer.*
6. *Full marks may be awarded for any deserving answer in Section B.*
7. (i) *In case a child attempts both parts in a choice question, the better answer may be considered since this is a foreign language paper.*
(ii) *In case a child crosses out both the parts of a choice question, the first option may be read and awarded marks.*

IMP: Misinterpretation of the question should not lead to the student losing marks for format, creativity and grammar.

2. **Écrivez une lettre d'environ 80 mots :** (10 marks)

Any tense with correct content is acceptable for the letter.

- (a) **à votre famille en Inde leur décrivant comment vous avez pu trouver un emploi en France.**

No marks to be deducted if letter is written from India

ou

- (b) **à vos parents leur disant que vous étiez tombé malade il y a une semaine, mais maintenant vous êtes guéri.**

No reference to 'vous êtes guéri' should not lead to deduction of marks

- (a) Format - 4 marks (2 marks for place, date, name of addressee, introduction)

(2 marks for ending expression(s), sentences and name of the writer)

- (b) Idea and creativity - 4 marks

- (c) Content, Accuracy in Interpretation and Presentation - 2 marks

(d) Grammatical errors - (Maximum 2 marks may be deducted for grammatical errors. Minor spelling errors may be overlooked).

- *Any appropriate or relevant approach to these open ended topics may be accepted. Textual phrases / expressions or student's own original expressions may be considered correct.*
- *No marks to be deducted for signing off done either on left / right.*
- *Making / Absence of Indent / Paragraph should not lead to deduction of marks*

3. **Remettez le dialogue en ordre :** (5)

- Tu as déjà acheté tes cadeaux de Noël?
- Oui, J' ai déjà trouvé pour mon frère : je lui ai acheté un jeu vidéo.
- Et pour ta petite sœur?
- Je pense que je vais lui acheter une poupée mais je ne sais pas quel cadeau faire à mes parents.
- Offre-leur des livres tout simplement!
- Non, je les offre ça chaque année, je voudrais changer un peu
- Eh bien, un chèque-cadeau, je suis sûr que ça leur fera plaisir !
- **Any logical progression of dialogue should be considered**
- **Any two sentences wrongly placed, 1/2 mark to be deducted**
- **Any two related and linked sentences but wrongly positioned to be given 1 mark**

e.g. Offre-leur des livres tout simplement!

Non, je les offre ça chaque année, je voudrais changer un peu

- **1 mark to be given for an appropriate beginning**
- **For any sentence omitted / missed, only 1/2 mark to be deducted**

4. (a) **Donnez la recette d'un plat français (30 mots)** (5)

For the word limit of the recipe, ingredients may not be counted

Not writing 'title' of recipe, should not lead to deduction of marks

- (i) Format - 1 mark (prescribed order as given in the text book)

- (ii) Method - 3 marks
- (iii) Grammar - 1 mark (mixing of impératif / infinitif & / tu / vous form)
- (iv) If the dish is not french, 1 mark should be deducted

ou

(b) **Vous avez les billets pour un concert ce soir. Vous allez chez votre ami. Il n'est pas là. Vous lui laissez un message (30 mots).**

- (i) Format - 2 marks (name of addressee/date/name of writer/Box)
- (ii) Content & fluency - 3 marks
- (iii) Content must include "Les billets"
- (iv) No deduction of marks if time, place or venue are not mentioned

5. **Remplissez les blancs avec les mots donnés ci-dessous :** (1 × 5 = 5)

(commun, fonctionnent, accueillantes, pollution, véritables)

Les transports en commun sont une solution pour contrôler la pollution. À Paris, on trouve les autobus et le métro modernes. Les stations sont accueillantes. Certaines sont de véritables musées. À Lille, quelques bus fonctionnent au méthane, un carburant écologique.

For - Les stations sont '*véritables*' / '*communs*' and certains sont '*d'accueillantes*' musées ½ mark to be given for each blank.

Section C

6. **Mettez les phrases à la forme négative :** (1 × 5 = 5)

(ne...pas encore, ne ni, personne ne....., ne....pas, ne plus)

(i) **Nous irons au parc et au zoo.**

Nous n'irons ni au parc ni au zoo.

For removal of 'au', marks may be deducted at the examiner's discretion, keeping in mind that negative has been correctly used.

½ mark to be given for 'Nous n'irons pas au parc et au zoo'.

(ii) **Mon frère parle toujours l'italien.**

Mon frère ne parle plus l'italien.

Mon frère ne parle pas l'italien.

Marks should also be given for

Mon frère ne parle jamais italien.

(iii) **J'ai déjà visité le marché à côté de chez moi.**

Je n' ai pas encore visité le marché à côté de chez moi.

[Je n' ai plus visité le marché à côté de chez moi or

Je n' ai pas visité le marché à côté de chez moi.] *to be given 1/2 mark*

Presence of 'déjà' in any answer should lead to deduction of 1/2 mark

(iv) **Quelqu'un a voulu nous parler.**

Personne n'a voulu nous parler.

Quelqu'un n'a pas voulu nous parler.

[Quelqu'un n'a plus voulu nous parler.

Personne n'a pas voulu nous parler.] *may be given 1/2 mark*

(v) **Il y a des fruits dans le réfrigérateur.**

Il n' y a plus de fruits dans le réfrigérateur.

Il n' y a pas de fruits dans le réfrigérateur.

1/2 mark to be deducted if 'de' is not written in place of 'des', or if 'de' is omitted.

7. **Remplissez avec un adjectif et un pronom possessif :**

(1/2 × 10 = 5)

(ses, son, vos, ma, ses, leur, la sienne, la tienne, le vôtre, les miens)

(i) **J'ai reçu ma/leur lettre, as-tu reçu la tienne / la sienne?**

(ii) **Je préfère Goa: ses / vos plages sont tranquilles et ses / vos villages sont formidables.**

(iii) **Faites bien vos / ses devoirs, je ne vous passerai pas les miens / le vôtre.**

(iv) **Regarde leur / ma villa, elle est plus luxueuse que la sienne / la tienne.**

(v) **La secrétaire a fini son / leur travail elle attend que vous, vous terminez le vôtre / les miens.**

Interchange of 'le vôtre' and 'les miens' in sentence (iii) & (v) may be overlooked

Using an option more than once, may not lead to any deduction of marks

8. Remplissez avec des pronoms convenables : (1 × 5 = 5)

- C'est joli ton manteau! Où l' as-tu acheté ? (me / la / l')
- D'un magasin près de chez moi. On y (en, y, lui) trouve des choses de bonne qualité.
- Je peux y (y, en, eux) aller avec toi / elle ? (moi / elle / toi)
- Bien, on y va demain ! (ils / on / nous) (lui, y, en)

Since there are six blanks for 5 marks, one error may not lead to any deduction of marks.

9. Corrigez les fautes dans le texte : (1 × 5 = 5)

Tous les jours, elle va chercher les enfants à l' école à midi. Souvent, elle doit courir pour prendre le bus. Elle revient à la maison avec les enfants et ils dînent à 19 heures.

If 'va chercher' has been identified by the child as one error, 2 marks may be awarded for writing 'cherche' instead of 'va chercher'.

If 'a' is replaced by 'de' after 'revient', 1/2 mark may be given.

If 'a' is put after courir in place of 'pour' or 'pour' is removed, 1/2 mark may be given.

A total of five correct answers to be considered.

Note: Any other erroneous correction(s) made by the student other than the error given, may be overlooked.

10. Mettez les verbes aux temps convenables : (1 × 5 = 5)

(i) Nous regrettons que vous ne puissiez pas assister au mariage.

1/2 mark to be given for the other two options since 'regretter que' is not in the text book.

(ii) Je ne vous aurais pas donné la lettre si j'avais su la vérité.

(iii) Dès que Florence les aura terminés je te les enverrai.

(iv) Henri souhaite que tu viennes pour le film.

(v) Sean arrive chanter / en chantant dans la chambre.

'chantant' may be given 1/2 mark

11. **Transformez les phrases en style direct ou indirect selon le cas :** (1 × 5 = 5)

Note: No mark to be cut for punctuation.

In this entire exercise ½ mark can be deducted for every 2-3 mistakes.

Any verb other than the verb given in the principal clause may be accepted.

- (i) **Il me dit, “Je ne veux pas y aller sans toi”.**

Il me dit qu’il ne veut pas y aller sans moi.

For the same sentence rewritten with que, ½ mark may be given

If ‘toi’ is not changed, marks may not be deducted.

- (ii) **Nicole me demande si je lui donne son passeport.**

Nicole me demande “Est-ce que vous/tu me/lui donnez/donnes ton/son passeport?”

Or

“Est-ce que je lui donne mon/ton/son passeport?”

- (iii) **Nous leur disons, “Apportez-nous de bons fromages!” [HOTS]**

Nous leur disons de nous apporter de bons fromages.

For wrong replacement of ‘nous’ with ‘apporter’ in infinitive, marks need not be deducted.

- (iv) **Je te dis que tu peux emprunter mon portable.**

Je te dis, “Tu peux emprunter mon portable.”

½ mark may be given for “Je peux emprunter ton portable.”

- (v) **Maman demande à mon frère ce qu’il voudrait faire pour son anniversaire.**

Maman demande à mon frère “Qu’est-ce que tu/il voudrais/voudrait faire pour ton/mon/son anniversaire”?

Not changing “son” should not lead to deduction of marks

Section D

General Instructions

1. *Relevant facts related to the question should be marked correct.*

2. *Same Ans/Information as given in text but expressed in the student's own words should be accepted.*
3. *Missing or incorrect accents & minor spelling errors (upto 1 or 2 letters) should be overlooked.*
4. *Relevant facts even without complete sentence formation must be accepted.*
5. *If a candidate attempts all the 6 answers instead of any 5, the five better answers may be considered since this is a foreign language paper.*

12. **Répondez à cinq des questions suivantes :**

(2 × 5 = 10)

a. **A quels problèmes peut-on faire face quand on téléphone?**

- ça ne répond pas
- la ligne est occupée
- (laisser) un message après le bip sonore
- tomber sur le répondeur

Any 2 points should fetch full marks.

b. **Que comprenez - vous par le TIC?**

Les technologies de l'Information et de Communication font partie de la vie d'un grand nombre de français.

Any 2 letters of TIC interpreted correctly, should get 1 mark.

Only writing the above given sentence without the full form of TIC, should not lead to any deduction of marks.

c. **Quel quotidien lisez-vous? Qu'est-ce qu'un quotidien?**

Un quotidien est un journal qui paraît/sort chaque jour/une fois par jour/tous les jours/toujours. Le Monde/Le Figaro/Hindustan Times/Times of India etc.

Any daily newspaper in any language may be accepted.

d. **Qu'est que c'est 'zapper'? Nommez deux chaînes de télévision française.**

Zapper c'est passer / changer / aller d'une chaîne à l'autre. TV5 / ARTE / Canal + / Paris Première / TF1 / France 3: chaînes françaises

- *Marks to be given if any of these key words are written.*

- Any other french channel given by the student may be accepted.
- Any two french channels to be given 1 mark, Indian channels to be given 1/2 mark

e. **A quoi faut-il faire attention quand on conduit une voiture?**

La limitation de vitesse/la ceinture de sécurité / ne pas boire d'alcool / suivre les codes de la route.

Any 2 points should be given full marks.

Any other phrase related to the question may be given full marks.

f. **Qu'est - ce qu'un studio?**

C'est un petit appartement/une maison/un logement à une pièce/chambre/salle.

If the child writes, 'c'est un petit appartement' or 'un studio est une pièce' he should be given full marks.

13. **Reliez les colonnes A et B et récrivez :**

(1/2 × 6 = 3)

| A | B |
|-----------------|---------------------------------------------|
| i. Perrault | Le Petit Chaperon Rouge |
| ii. CV | renseignements personnels et professionnels |
| iii. Télécarte | carte de téléphone |
| iv. La Fontaine | Les Fables |
| v. Minitel | s'est installé en 1984 |
| vi. Internet | réseau télématique |

14. **Complétez :**

(1 × 1 = 2)

i. **La limitation de vitesse sur les agglomérations est 50 km/h.**

For autoroutes / routes / rue 1/2 marks may be given.

ii. **L'Eurostar passe par l'Eurotunnel**

For mer / tunnel / Manche, 1/2 mark may be given

Option given in the marking scheme may be considered, since this was supposed to be an MCQ question.

QUESTION PAPER CODE 20**SECTION A****(20 Marks)****General Instructions**

No marks to be deducted for omission of articles, incorrect articles, minor spelling errors, accents, punctuations

1. Lisez le texte et répondez aux questions qui suivent :**Une maison dans mon cœur**

On devait d'abord, nous, les enfants, descendre de voiture pour aller ouvrir la lourde grille qui nous séparait encore du bonheur retrouvé...des cousins nous attendaient déjà dans la cour et oncles et tantes nous accueillaient chaleureusement:

On est tellement heureux de vous voir!

“Ah! Les voilà enfin! Oh! Comme vous avez grandi, les petits!

Alors, commençait la traditionnelle visite des lieux, pour vérifier que tout était comme la dernière fois.

Vite, on entrait dans le grand hall sombre, avec ses portraits d'ancêtres, et immédiatement à droite, la lourde porte de la cuisine que nous poussions avec force.

Bonjour Simone!

Bonjour les enfants! Alors, c'est les vacances? Simone était bien là, fidèle à sa cuisine, fidèle à notre famille.

On l'aimait bien Simone, mais on aimait aussi et surtout les bons gâteaux qu'elle nous faisait!

(a) Dites vrai ou faux :**($\frac{1}{2} \times 4 = 2$)****(i) Le narrateur passait ses vacances chez des amis d'enfance.**

Faux

(ii) Le narrateur y allait chaque mois

Faux

(iii) Simone allait avec le narrateur en vacances.

Faux

- (iv) **Les cousins s’y réunissaient pour passer leurs vacances.**
Vrai
- (b) **Donnez la forme nominale de :** (1 × 2 = 2)
- (i) **visiter**
(Une) visite
- (ii) **cuisiner**
(Une) cuisine
- (c) **Trouvez dans le texte :** (1 × 2 = 2)
- (i) **Une porte en fer :** la grille
- (ii) **Un mot pour les personnes de la famille qui sont d’autres générations :** les ancêtres
- (d) **Donnez le contraire des mots suivants :** (½ × 4 = 2)
(ancienne, force, immédiatement, heureux)
- (i) **malheureux** ≠ heureux
- (ii) **plus tard** ≠ immédiatement
- (iii) **faiblesse** ≠ force
- (iv) **moderne** ≠ ancienne
- (e) **Remplissez avcc les mots du texte :** 2
- (i) **Après les examens, j’ ai eu tellement envie de voir un film!**
- (ii) **En ce qui concerne mes lieux préférés pour passer les vacances, je préfère aller à la mer ou aux montagnes.**
- ½ mark may be given for ‘enfants’ in (ii).*

Section B

General Instructions

- The Marking Scheme carries only Guidelines and does not constitute the complete answer. The students can have their own expression and marks should be awarded according to the child’s originality or creativity.*
- If a candidate exceeds the word limit by 10 words in any of the writing skills no marks should be deducted. If any writing skill exceeds beyond these 10 extra words 1 mark should be deducted.*

3. *1 mark to be deducted for 10 errors according to CBSE guidelines.*
4. *A minimum of 4 out of 10 and 2 out of 5 must be awarded for the child's effort to express himself/herself in French (As per Guidelines for finalisation of marking scheme issued by CBSE).*
5. *A minimum of 3½ marks out of 10 and 1½ out of 5 may be given for an attempted answer.*
6. *Full marks may be awarded for any deserving answer in Section B.*
7. (i) *In case a child attempts both parts in a choice question, the better answer may be considered since this is a foreign language paper.*
(ii) *In case a child crosses out both the parts of a choice question, the first option may be read and awarded marks.*

IMP: Misinterpretation of the question should not lead to the student losing marks for format, creativity and grammar.

2. **Écrivez une lettre d'environ 80 mots :** (10 marks)

- (a) **à votre correspondant(e) français(e) décrivant les moyens de transport de votre ville.**

Any city (even French) may be mentioned but the letter should have few sentences about means of transport.

ou

- (b) **à votre ami(e) qui vient de recevoir son permis de conduire pour le conseiller.**

One mark may be deducted if no advice is given.

- (a) Format - 4 marks (2 marks for place, date, name of addressee, introduction)

(2 marks for ending expression(s), sentences and name of the writer)

- (b) Idea and creativity - 4 marks

- (c) Content, Accuracy in Interpretation and Presentation - 2 marks

- (d) Grammatical errors - (Maximum 2 marks may be deducted for grammatical errors. Minor spelling errors may be overlooked).

- *Any appropriate or relevant approach to these open ended topics may be accepted. Textual phrases / expressions or student's own original expressions may be considered correct.*

- *No marks to be deducted for signing off done either on left / right.*
- *Making / Absence of Indent / Paragraph should not lead to deduction of marks*

3. **Remettez le texte avec les mots convenables donnés ci-dessous :** (1 × 5 = 5)

Saisons, plein, moments, respecter, semaine

Les Quatre Saisons, le dernier film d’Agnès Ruhlman, sort cette semaine. Un homme âgé se souvient de trois moments de sa vie, à trois saisons différents : printemps, été, automne.

Quand le film commence, c’est l’hiver. L’homme vient de perdre sa femme et il se souvient... C’est un film plein de finesse. La réalisatrice a voulu respecter le souvenir tel qu’on le vit : en images, en sensations, en odeurs.

4. (a) **Vous voulez sortir avec des amis, mais vos parents ne sont pas à la maison. Laissez un message pour eux (30 mots).** (5)

Drafting this message in any tense may be given full marks

- (i) Format - 2 mark (name of addressee/date/name of writer/Box)
- (ii) Content & fluency - 3 marks
- (iii) Content must include “Les billets”
- (iv) No deduction of marks if time, place or venue are not mentioned.

ou

(b) **Donnez la recette de votre plat favori (30 mots)**

For the word limit of the recipe, ingredients may not be counted.

A recipe without title should not lead to any deduction of marks

- (i) Format - 1 marks (prescribed order as given in the text book)
- (ii) Method - 3 marks
- (iv) Grammar - 1 mark (mixing of impératif/infinif & / tu / vous form)

5. **Rétablissez en ordre le dialogue suivant :** (5)

Chez le médecin

- Bonjour docteur, Je ne me sens pas bien.
- Bonjour Alex. Depuis quand souffres-tu?

- Depuis deux jours. J'ai mal à la gorge et je tousse.
 - Laisse-moi t'ausculter... Tu as de la fièvre.
 - Est-ce que c'est grave?
 - Non, Je vais te prescrire des médicaments et un fortifiant. Tu seras bientôt guéri.
 - Merci docteur.
 - **Any logical progression of dialogue should be considered**
 - **Any two sentences wrongly placed, 1/2 mark to be deducted**
 - **Any two related and linked sentences but wrongly positioned to be given 1 mark**
- e.g. Est-ce que c'est grave?
- Non, Je vais te prescrire des médicaments et un fortifiant. Tu seras bientôt guéri.
- **1 mark to be given for an appropriate beginning**
 - **For any sentence omitted / missed, only 1/2 mark to be deducted**

Section C

6. **Remplissez les blancs avec une préposition convenable :** (1 × 5 = 5)
(devant, au, après, en, de)
- (i) Rita est allée au Canada.
 - (ii) On aime bien faire une promenade après le dîner.
 - (iii) Nous sommes en vacances au mois de juin.
 - (iv) Nous vous attendons devant la librairie du quartier.
7. **Remplissez les tirets avec un adjectif ou pronom possessif :** (1/2 × 10 = 5)
(votre, leur, mes, ta, sa, du mien, les leurs, la mienne, la sienne, la tienne)
- (i) Mes parents sont médecins et les leurs sont aussi médecins.
 - (ii) La voix de votre / leur frère est aussi douce que la voix du mien.
 - (iii) Prenons sa / ta / votre / leur voiture car la mienne / la sienne / la tienne est chez le garagiste.

- (iv) **Je préfère** votre / leur écriture à la sienne / la mienne / la tienne.
- (v) Ma / Sa / Ta / Votre / Leur saison favorite est l'hiver. Et la tienne / la mienne / la sienne?

Using an option more than once, may not lead to any deduction of marks

8. **Remplissez les blancs avec des pronoms suivants :** (1 × 5 = 5)
(y, le, me, en, lui)

Le propriétaire est déjà parti, on me conseille de revenir le voir demain. Je voulais lui demander si je pouvais rester dans cet appartement encore un an. On y est bien. J' en suis très content!

In a situation where the student is not scoring any marks in this exercise, marks may be given for the following answers.

- 1st blank - lui
- 2nd blank - me
- 5th blank - y

9. **Corrigez les fautes dans le texte :** (1 × 5 = 5)

En été, à midi, je prends de la salade, du poisson et du riz / un peu de riz. Mais en hiver, je ne mange pas de viande, je préfère prendre la soupe avec du pain.

The following answers to be given marks

Je préfère prendre la soupe → de la soupe

avec des pain → des pains

A total of five correct answers to be considered.

Note: Any other erroneous correction(s) made by the student other than the error given, may be overlooked.

10. **Mettez les verbes aux temps convenables :** (1 × 5 = 5)

- (i) Si vous aviez fait attention, vous auriez gagné votre billet.
- (ii) Lorsque les ingénieurs auront réglé/régleront le problème, tout sera en ordre.
- (iii) Il faut que vous sachiez ce qui se passe.

- (iv) Le peintre a gagné le prix en peignant un beau tableau.
'peignant' may be given ½ mark.
- (v) Nous sommes heureux que tu puisses réussir à l'examen.

11. Reliez les phrases avec qui, que, auquel, avec lesquels, dont : (1 × 5 = 5)

- (i) Achetons ces fruits exotiques qui viennent de l'Afrique.
- (ii) Nous avons de très bons amis avec lesquels / avec qui nous partons en vacances.
- (iii) Tu peux prendre mes gants dont je n'ai plus besoin.
- (iv) Je n'ai jamais lu la bande dessinée que tu m'as donnée pour mon anniversaire.
- (v) L'enfant jette le jouet au quel il ne s'intéresse plus.

If the noun / pronoun to be replaced is repeated with the correct answer, ½ mark per sentence or 2 marks may be deducted for the entire exercise.

If accord is not there in the 4th sentence no marks may be deducted.

Repetition of an option should be accepted if the answer is right.

If only the answer is written without a complete sentence, ½ mark for each correct answer may be given

Section D

12. Répondez à cinq des questions suivantes : (2 × 5 = 10)

- (i) **Que comprenez-vous par le Panchatantra?**

C'est une collection de contes et de fables sanskrits en cinq livres. Elle a peut-être été réunie au cinquième siècle par le brahmane Vishnusharma. Les préceptes sont illustrés par des fables qui mettent en scène tout un bestiaire parlant à comportement humain.

Any 2 underlined expressions should be given full marks.

- (ii) **Quelle est la différence entre un mensuel et un hebdomadaire?**

Un mensuel paraît chaque/tous les mois / une fois par mois / le mois.

Un hebdomadaire paraît chaque/toutes les semaines/une fois par semaine/la semaine

If only examples of 'mensuel' and 'hebdomadaire' are given, 1 mark may be given.

- (iii) **Quels sont les détails qu'on peut trouver dans un CV? Nommez-en quatre.**

Les détails d'un CV sont nom, date et lieu de naissance, adresse, numéro de téléphone, état civil, adresse méil, formation, expérience professionnelle, divers.

Any four maybe considered.

In case a student writes 'On trouve les détails personnels et professionnels dans un CV', full marks may be given.

- (iv) **Que peut-on faire en bateaux-mouches?**

On peut faire / fait une randonnée en bateau à travers la Seine, en passant par les ponts de la Seine à Paris.

Any 2 points may be given full marks.

- (v) **Que dois-je faire si je me blesse gravement?**

Si je me blesse gravement, je vais chez / je consulte le médecin / je vais à l'hôpital / je fais / mets un pansement / je prends des médicaments / je vais à la pharmacie.

Any one point may be given full marks.

- (vi) **Quelles sont vos rubriques préférées dans un journal? Nommez-en deux.**

Les rubriques préférées dans un journal sont : la politique étrangère, la politique intérieure, le fait divers, la culture, le sport, le courrier des lecteurs, la météo, les petites annonces, la publicité, la bande dessinée.

Any 2 points may be given full marks.

13. **Reliez les colonnes A et B et récrivez :**

($\frac{1}{2} \times 6 = 3$)

| Colonne A | Colonne B |
|----------------------------|-----------------------|
| (i) écran | (a) ordinateur |
| (ii) Carte orange | (b) valable un mois |
| (iii) Studio | (c) une seule pièce |
| (iv) Carte visa | (d) moyen de paiement |
| (v) Président de la France | (e) élu pour 5 ans |
| (vi) entorse | (f) pommade |

14. Complétez :

(1 × 2 = 2)

- (i) **La sécu est la** sécurité sociale / organisation officielle / protection sociale / couverture sociale.
- (ii) **L'internet est un** procédé / réseau télématique / réseau de communication *système informatique / système de communication / nouvel acteur de promotion - may be given 1/2 mark.*

Options given in the marking scheme may be considered, since this was supposed to be an MCQ question.